FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist 143
Enu. 4

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈM DU CA

Province Quebec — District No. 143 Bagot — S. District No. 4 — {Enumeration District / District du recenseur} No. poll 2 in {dans} paroisse de St. Dominique — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Raymond Lapierre — {Enumerator. / Recenseur.} Juin 12-13

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. Domicile.	Family, institution or public building. Famille, institution ou lieu public.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou N° cadastral, pour le canton ou la paroisse. Rue et N° de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account (see instructions) Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, as "in woollen mill", "at logging", "on farm", etc. Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la filature de laine", "au bûchage", "sur la ferme", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. If any. Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per day at other than chief occupation. Heures de travail par jour à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires non compris dans la colonne précédente.	Rate of earnings per hour. Taux du gain par heure. "10" signifie "10 cents à l'heure"—Cents.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. Coût de l'assurance pour l'année prochaine.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue commune parlée.	Cost of education during year in years of age at last birthday. Coût de l'instruction pendant l'année en années révolues.	Blind. Aveugle.	Insane. Aliéné.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39		
		Archambeau Marie	Ray S.O.	F	fille	C	avril	1900	11	Que			français	Canadienne	Cath R																	10	oui	oui	F					
		" George	" "	M	fils	C	juin	1903	7	Que			do	do	do																	10	oui	oui	F					
		" Eugénie	" "	F	fille	C	juillet	1905	5	Que			do	do	do																	8	oui	oui	F					
		" M. Alma	" "	F	fille	C	juillet	1907	3	Que			do	do	do																	6	oui	oui	F					
		" Marie Blanche	" "	F	fille	C	mai	1909	2	Que			do	do	do																									
61	62	Fugère Philias	" N.E.	M	Chef	M	avril	1862	49	Que			do	do	do	Cultivateur			oui											1000	99	14		oui	oui	F					
		" Georgiana	" "	F	Epouse	M	mai	1872	19	Que			do	do	do	aucun																	oui	oui	F					
		" Thérèse	" "	F	fille	C	déc	1910	7/12	Que			do	do	do																									
62	63	Courtemanche ps	" S.O.	M	Chef	M	janv	1838	73	Que			do	do	do	Cultivateur			oui																					
		" Adeline	" "	F	Epouse	M	janv	1842	69	Que			do	do	do	aucun																	non	oui	F					
		" Evariste	" "	M	fils	C	juin	1886	25	Que			do	do	do																		oui	oui	F					
63	64	Petit Remi	" N.E.	M	Chef	M	déc.	1860	50	Que			do	do	do	Cultivateur			oui											2000	55	63		oui	oui	F					
		" Marie	" "	F	Epouse	M	sept	1868	42	Que			do	do	do	aucun																	oui	oui	F					
		" George	" "	M	fils	C	sept	1897	13	Que			do	do	do																	2	oui	oui	F					
		" Clara	" "	F	fille	C	mai	1900	11	Que			do	do	do																	10	oui	oui	F					
		" Bernadett	" "	F	fille	C	mars	1902	9	Que			do	do	do																	10	oui	oui	F					
		" Jeannie	" "	M	fils	C	janv	1904	7	Que			do	do	do																	10	oui	oui	F					
		" Dominique	" "	M	fils	C	déc	1906	4	Que			do	do	do																									
		" Idiny	" "	M	fils	C	août	1908	2	Que			do	do	do																									
		" Edmond	" "	M	fils	C	janv	1910	1	Que			do	do	do																									
64	65	Menard Etienne	"	M	Chef	M	août	1844	66	Que			do	do	do	Cultivateur			oui																					
		" Exilda	"	F	Epouse	M	juillet	1845	65	Que			do	do	do	aucun																								
65	66	Daigneault Camille	" S.O.	M	Chef	M	juin	1853	57	Que			do	do	do	Cultivateur			oui																					
		" Delphine	" "	F	Epouse	M	août	1857	53	Que			do	do	do	aucun																								
		" Anna	" "	F	fille	C	juillet	1885	25	Que			do	do	do																									
		" Aline	" "	F	fille	C	nov	1890	20	Que			do	do	do																									
		" Louis	" "	M	fils	C	mars	1892	19	Que			do	do	do	Fds batteur																								
		" Maria	" "	F	fille	C	mai	1894	17	Que			do	do	do																									
		" Valentine	" "	F	fille	C	avril	1897	1/4	Que			do	do	do																									
66	67	Dubreuil Noé	" N.E.	M	Chef	M	nov	1860	50	Que			do	do	do	Cultivateur			oui												10		75		oui	oui	F					
		" Philomène	" "	F	Epouse	M	avril	1861	50	Que			do	do	do	aucun																	oui	oui	F					
67	68	Beaugard Joseph	" S.O.	M	Chef	M	nov.	1869	41	Que			do	do	do	Cultivateur			oui																					
		" Alphonsine	" "	F	Epouse	M	nov.	1874	36	Que			do	do	do	aucun																	oui	oui	F					
		" Maria	" "	F	fille	C	juillet	1894	16	Que			do	do	do																		oui	oui	F					
		" Romeo	" "	M	fils	C	mars	1896	15	Que			do	do	do																		oui	oui	F					
		" Agna	" "	F	fille	C	juillet	1898	12	Que			do	do	do																	10	oui	oui	F					
		" Léon	" "	M	fils	C	nov.	1899	11	Que			do	do	do																	10	oui	oui	F					
		" Ernest	" "	M	fils	C	déc	1901	9	Que			do	do	do																	10	oui	oui	F					
		" Armand	" "	M	fils	C	sept	1906	4	Que			do	do	do																									
68	69	Lucier George	"	M	Chef	M	déc.	1872	38	Que			do	do	do	Cultivateur			oui																					
		" Rosanna	"	F	Epouse	M	déc	1882	28	Que			do	do	do	aucun																	oui	oui	F					
		" Dorila	"	F	fille	C	déc	1899	11	Que			do	do	do																		oui	oui	F					
		" Lorenda	"	F	fille	C	sept	1901	6	Que			do	do	do																	10	oui	oui	F					
		" Bernadette	"	F	fille	C	avril	1906	5	Que			do	do	do																									
		" Armand	"	M	fils	C	nov.	1907	3	Que			do	do	do																									
		" Ovilis	"	M	fils	C	mars	1909	2	Que			do	do	do																									
		" Antonette	"	F	fille	C	juin	1910	11/12	Que			do	do	do																									
		Deragon Alfred	"	M	Domestique	C	nov	1860	30	Que			do	do	do	0-4-00			oui																					
69	70	Medard Henri	"	M	Chef	M	sept	1883	27	Que			do	do	do	Cultivateur			oui																					
		" Esther	"	F	Epouse	M	nov	1885	25	Que			do	do	do	aucun																	oui	oui	F					